

МИНОБРНАУКИ РОССИИ

**Федеральное государственное бюджетное
образовательное учреждение
высшего образования
«Волгоградский государственный
социально-педагогический университет»
(ФГБОУ ВО «ВГСПУ»)**

пр. им. В.И. Ленина, д.27, Волгоград, 400066
Тел.: (8442) 24-13-60. Факс: (8442) 24-13-68, 60-29-29.

E-mail: vspu@vspu.ru

<http://www.vspu.ru>

04 ФЕВ 2020

№ 01-229-126

на № _____ от _____

«УТВЕРЖДАЮ»

Проректор по научной работе
ФГБОУ ВО «Волгоградский
государственный социально-
педагогический университет»
доктор педагогических наук,
профессор



В.В. Зайцев

«30» января 2020 г.

ОТЗЫВ

**ведущей организации ФГБОУ ВО «Волгоградский государственный
социально-педагогический университет» о диссертации Соловьевой
Евгении Анатольевны на тему «Метафора во французском военном
дискурсе: когнитивный и диахронический аспекты», представленной к
защите в диссертационном совете Д 212.038.16 при ФГБОУ ВО
«Воронежский государственный университет» на соискание ученой
степени кандидата филологических наук по специальности 10.02.05 –
романские языки, Воронеж, 2019.**

Рассматриваемая диссертация Е.А. Соловьевой посвящена исследованию метафоры, функционирующей во французском военном дискурсе, с позиций ведущих направлений современного гуманитарного знания – когнитивной лингвистики и дискурсологии. Выбранный подход позволяет в новом свете увидеть механизмы функционирования метафоры в рамках военного дискурса, который привлекает внимание специалистов-языковедов, но еще нуждается в дальнейшем глубоком и многоаспектном освещении.

Актуальность диссертационного исследования Е.А. Соловьевой определяется, прежде всего, его проблематикой, сконцентрированной в зоне интересов антропологической парадигмы лингвистических изысканий; сегодня человек и его язык интересны науке как объекты комплексной дескрипции в лингвосомиотическом, лингвокультурном и коммуникативном аспектах. Работа Евгении Анатольевны имеет несомненную актуальность, поскольку когнитивный потенциал метафор, постоянно увеличивающихся во французском военном дискурсе благодаря эволюционному процессу в языке, еще не достаточно изучен. К тому же, весьма важным является более глубокое и комплексное исследование метафоры не только как инструмента объективации

802700

внеязыковой действительности военной сферы, но и как продуктивного средства развития и пополнения лексического фонда французского языка.

Научная новизна рецензируемой работы определяется во многом тем, что автором представлена концептуальная структура французской военной сферы, состоящая из трех ключевых концептов – «Военнослужащий», «Военная реалья», «Противник». При этом два концепта из трех – «Военнослужащий» и «Военная реалья» – представлены частными концептами, актуализирующимися в стандартном и субстандартном вокабулярах. Диссертантом установлены и подробно описаны наиболее продуктивные модели метафорических номинаций в современном институциональном и неинституциональном французском военном дискурсе, основанные как на антропоцентрической, так и неантропоцентрической метафоре. В диссертации проанализированы метафорические номинации в неинституциональном французском военном дискурсе в диахроническом аспекте, автором исследования выявлены эволюционные изменения моделей метафорической вербализации, продиктованные значительными изменениями в социально-экономической жизни Франции, с начала XX века до настоящего времени.

Очевидна **теоретическая значимость** предпринятого диссертационного исследования: полученные автором результаты вносят значительный вклад в развитие романского языкознания, углубляя знания в таких областях исследования романских языков, как структура словарного состава, пути и способы его обогащения, функционирование лексических единиц и проблема их классификации, особенности метафорического осмысления окружающей действительности. Работа значима для теории дискурса, поскольку она уточняет представление о французском военном дискурсе, репрезентированном двумя типами – институциональным и неинституциональным. Рецензируемая диссертация позволяет расширить знания об эволюции метафорических номинаций во французском военном дискурсе, а также механизмах метафорической концептуализации окружающего мира, что дает основание говорить о теоретической значимости выполненного исследования для лингвокультурологии и аксиологической лингвистики.

Все вышесказанное свидетельствует о **полном соответствии диссертационного исследования Е.А. Соловьевой паспорту номенклатурной специальности 10.02.05 – романские языки.**

Рецензируемое исследование характеризуется прочной **методологической базой**, что может быть доказано следующими моментами:

- изучен, обстоятельно проанализирован и учтен богатый опыт отечественных и зарубежных ученых, внесших весомый вклад в развитие таких отраслей науки, как теория метафоры, когнитивная лингвистика, дискурсология, лингвокультурология, концептология; об этом свидетельствует обширный список научной литературы, лексикографических и Интернет-источников (288 наименований);
- для исследования привлечен чрезвычайно объемный фактический **материал**, представляющий собой корпус французских специальных

лексических единиц военного дела с метафорическим значением, включающий 1925 метафорических номинаций реалий военного дела;

- к исследованию непротиворечиво апплицирован целый репертуар **лингвистических методов и приемов**, давших возможность автору получить искомые результаты.

Личным вкладом соискателя в реализацию диссертационного проекта является вполне логичное и аргументированное доказательство следующих постулатов:

- о сложной концептуальной структуре французской военной сферы, вербализуемой посредством специальных лексических единиц военного дела с метафорическим значением, как в стандартном, так и в субстандартном вокабуляре;
- о функционировании метафорических номинаций в современном институциональном и неинституциональном военном дискурсе, обеспечивающих реализацию большого количества функций;
- о влиянии на эволюцию метафорических выражений происходящих в обществе изменений социально-экономического характера;
- о семантической устойчивости метафор французского институционального военного дискурса по сравнению с военным дискурсом неинституционального типа.

Практическая значимость рецензируемого исследования определяется возможностью использования его результатов в курсах языкознания, лексикологии, стилистики, истории французского языка, в спецкурсах по теории дискурса, когнитивной лингвистики, лингвокультурологии.

Достоверность результатов исследования обеспечивается рассмотрением достаточно объемного и разнообразного материала, использованием современной методологии дискурсивного исследования, адаптированной к задачам и материалу рассматриваемой диссертации, опорой на лучшие достижения современной и классической, отечественной и зарубежной лингвистики. Судя по содержанию диссертации, автор достаточно знаком с историей развития научных идей в рассматриваемых областях, что позволило ему удачно выбрать теоретическую базу для своего исследования, сформулировать проблему и показать пути для ее решения.

Следует подчеркнуть, что положения, выносимые диссертантом на защиту, и другие важнейшие положения, выводы и рекомендации, сформулированные автором, полностью обосновываются в тексте диссертации, подтверждаются в процессе тщательного анализа материала и, следовательно, могут считаться доказанными. Содержание диссертации свидетельствует, что используемые методы и приемы работы, модель исследования оказались достаточно эффективными, намеченная автором цель вполне достигнута, все поставленные автором задачи в полной мере решены.

Композиция диссертации и методика представления научных результатов вполне соответствуют существующим традициям. Во вводном разделе диссертации достаточно полно охарактеризованы ее основные параметры: контекст исследуемых проблем, объект и предмет, актуальность, используемая

автором методология, определены цель и задачи исследования, его научная новизна, теоретическая и практическая значимость, апробация, сформулированы основные положения, выдвинутые на защиту.

В первой главе автор обращается к анализу понятия метафоры, определяет теоретические подходы к изучению метафоры в когнитивном аспекте. Диссертантом описаны предпосылки исследования метафоры в диахронии, рассмотрены определения понятия «дискурс» в современной лингвистике, позволившие автору предложить собственную интерпретацию военного дискурса. Разграничение таких понятий, как социальный институт и социальная общность легло в основу детального анализа феномена военного дискурса. В данной главе автор представил также институциональный и неинституциональный типы военного дискурса в его жанровом разнообразии.

Вторая глава посвящена анализу концептуальной структуры французской военной сферы. Автором предложен комплексный лингвокультурологический взгляд на понятие концепта, разделяемое большинством отечественных исследователей. Подробное описание в данной главе диссертации получили концепты, наполняющие французскую военную сферу. Наконец, внимание исследователя сфокусировано на метафорической репрезентации реалий военного дела, соотносящихся с институциональным и неинституциональным военным дискурсом.

В третьей главе автор сосредоточил свое внимание на рассмотрении динамики развития метафоры военного дискурса за период с начала XX века по настоящее время. Особый интерес в этой главе вызывает обсуждение эволюционных тенденций в функционировании военной метафоры в институциональном и неинституциональном военном дискурсе.

Апробацию результатов диссертации Е.А. Соловьевой рецензент считает имеющей широкий охват ознакомления научного лингвистического сообщества с исследовательской позицией автора. Все этапы работы над проблемой, избранной для решения, отражены в докладах и сообщениях на научных форумах различного уровня; кроме того, результаты диссертации изложены в 14 работах, в том числе в изданиях, входящих в базу Web of Science Core Collection - 1, в журналах из перечня рецензируемых научных изданий, рекомендованных ВАК Минобрнауки РФ – 10, и имеют достаточную географию опубликования (Москва, Ростов-на-Дону, Волгоград, Саратов, Таганрог).

Как и всякое серьезное исследование, рассматриваемая диссертация вызывает стремление продолжить обсуждение поднятых проблем, не все в работе принимается безоговорочно, в ряде случаев возможна иная оценка рассматриваемого материала. В связи с этим необходимо выделить следующие дискуссионные аспекты рассматриваемого исследования.

1. На стр. 48 диссертант приводит следующее определение военного дискурса: *«Военный дискурс – такой тип дискурса, который направлен на актуализацию военных и других, связанных с ними реалий, а также событий и лиц, содержит специфический лингвосемиотический код и*

реализуется в определённом военно-социальном и пространственно-временном экстралингвистическом контексте», далее, на стр. 50, диссертант говорит о военном дискурсе как об особом виде вербальной деятельности. На наш взгляд, оба определения не в полной мере отражают специфику изучаемого понятия. В первом случае автор не учитывает дискурсивного взаимодействия, во втором случае говорится о вербальной деятельности, однако взаимодействие участников военного дискурса включает также невербальное (жесты-символы, иерархическая дистанция) и паравербальное общение (просодические элементы), специфические для военной сферы. Добавим также, что невербальное общение прослеживается в сфере-источнике «Пространственное положение, статус».

2. Рассмотрение военного дискурса в качестве сферы бытования метафорических наименований требует, на наш взгляд, большей апелляции к терминологии анализа дискурса, в частности категорий дискурса (участники общения, условия, организация и контроль общения, вариативность коммуникативных средств, способы общения). Примечательно, что в работе присутствует описание названных категорий, однако без соответствующего соотнесения с военным дискурсом.
3. Автор утверждает, что метафоры представляют собой своеобразные исторические артефакты, позволяющие проследить эволюцию восприятия военной сферы, свойственного носителям языка в определённый исторический момент, что обуславливает осуществление комплексного когнитивного и диахронического анализа метафорической вербализации в её наиболее целостном аспекте без выделения экстралингвистических или языковых составляющих (стр. 116).
Позволим себе не согласиться с данным высказыванием, поскольку:
 - экстралингвистические факторы являются дискурсообразующими;
 - в работе представлен исторический контекст зарождения и функционирования многих метафорических наименований, например, название боевого танка *Leclerc AMX-56* (стр. 70).

Вопросы:

1. Автор представляет метафорическую реализацию концептов «Военнослужащий», «Военная реалья» и «Противник». Чем обусловлен выбор именно этих концептов? Являются ли они ключевыми концептами французского военного дискурса?
2. В работе представлены понятия «средства концептуализации» VS «концептуальная структура метафоры». В чем заключается особенность метафорической концептуализации действительности? Что представляет собой концептуальная структура метафоры?

3. Что автор понимает под упоминаемым единожды на страницах диссертации понятием «*стратификационного исследования метафоры*»? Как оно осуществляется в соответствии с предметом исследования? («*когнитивный потенциал метафоры во французском военном дискурсе в диахроническом аспекте с учётом её эволюции за период с начала XX века до настоящего времени*»)?
4. Может ли метафора не выполнять людической функции и быть лишенной эмоционально-оценочной составляющей?
5. Какую функцию для исследования выполняет определение концептуальной структуры военной сферы? Чем представленный концептуальный анализ будет отличаться от тематического анализа?

Переходя к общей оценке исследования Е.А. Соловьевой, следует отметить, что высказанные замечания имеют дискуссионный характер и не влияют на общую высокую оценку диссертации. Показательно, что в данном отзыве нет замечаний, совершенно отвергающих саму концепцию автора или его методику анализа.

В диссертации решены все поставленные автором задачи. Работа написана хорошим научным стилем. Автор тщательно подбирает необходимый иллюстративный материал, диссертацию интересно читать.

Автореферат композиционно и содержательно в полной мере соответствует тексту диссертации.

В целом, диссертация Е.А. Соловьевой соответствует паспорту специальности 10.02.05 – романские языки и критериям, установленным в п.п. 9-11, 13-14 Положения о присуждении ученых степеней, утвержденного постановлением Правительства Российской Федерации от 24 сентября 2013 г. № 842, с изменениями Постановления Правительства РФ от 21.04.2016 г. № 335, а ее автор, Евгения Анатольевна Соловьева, заслуживает присуждения ученой степени кандидата филологических наук по специальности 10.02.05 – романские языки.

Отзыв подготовлен доктором филологических наук, профессором, заведующим кафедрой романской филологии федерального государственного бюджетного образовательного учреждения высшего образования «Волгоградский государственный социально-педагогический университет» Дмитрием Юрьевичем Гулиновым, обсужден и единогласно утвержден на заседании кафедры романской филологии. Протокол № 6 от 30 января 2020 г.

Заведующий кафедрой
романской филологии ВГСПУ,
доктор филологических наук,
профессор
шифр специальности 10.02.19



Гулинов Дмитрий Юрьевич

Гулинов Д.Ю.
Заведующий кафедрой
романской филологии
01.02.2020 г.

Федеральное государственное бюджетное образовательное учреждение высшего образования «Волгоградский государственный социально-педагогический университет» (ФГБОУ ВО «ВГСПУ»)

Юридический адрес: Российская Федерация, 400066, Волгоградская область, город Волгоград, проспект им. В.И. Ленина, дом 27.

Почтовый адрес: Российская Федерация, 400066, Волгоградская область, город Волгоград, проспект им. В.И. Ленина, дом 27.

Тел.: (8442) 60-29-40

E-mail: vspu@vspu.ru

Адрес в сети Интернет: <http://vspu.ru/>

официальный сайт: <http://vspu.ru>